




## Vous avez dit Infoduc !

**André GIRARD**  
Cégep de Sainte-Foy  
[agirard@ixmedia.com](mailto:agirard@ixmedia.com)

es premières incursions dans le monde de la télématique m'ont permis de renouer avec un ancien étudiant du nom de Clément Laberge. Depuis lors, nous avons réalisé plusieurs projets reliés à l'informatique dont l'Infobourg et particulièrement l'Infoduc que je décrirai davantage dans cet article.

À la suite de promenades fort enrichissantes dans Internet et pour faire connaître aux éducateurs les sites intéressants en français, nous avons d'abord conçu une « carte des ressources éducatives de l'Infobourg québécois » lancée il y a maintenant plus d'un an, lors du colloque de l'Association québécoise des utilisateurs de l'ordinateur au primaire et au secondaire (AQUOPS). Il s'agit d'une affiche couleur dont la version 2.0 regroupe plus de 240 sites classés en sept catégories : primaire et secondaire, collégial, universitaire, publications, associations et organismes, gouvernements et projets. Cet outil permet de repérer visuellement les sites éducatifs et on le retrouve de plus en plus sur les murs des laboratoires informatiques, près des ordinateurs reliés à Internet, ou pour initier à l'exploration de sites en français lors de présentations diverses. Le site Internet de l'Infobourg venait compléter la carte qui, dans sa première version, guidait directement les internautes vers les sites intéressants avec un minimum d'effort. Ici la sobriété et l'efficacité étaient de mise. Le chargement de la page se voulait rapide.

Un an après la sortie de la carte, l'Infoduc, le répertoire Internet de l'éducation,

était lancé par les éditions Septembre-Média, une entreprise fondée pour l'occasion. Il s'agit d'un petit manuel au format pratique (reliure spirale) de près de 200 pages qui non seulement répertorie mais analyse et évalue plus de 230 sites qu'on retrouve sur la carte. C'est le complément indispensable à l'éducateur ou au parent soucieux de trouver en un même lieu des ressources éducatives exclusivement en français.

Nous voulions offrir un outil permettant non seulement de connaître les ressources existantes mais également d'être capable d'en mesurer la qualité et la pertinence au regard d'une démarche pédagogique. Ainsi, nous avons établi trois types de sites : des sites institutionnels, sans visées pédagogiques immédiates, dont le but consiste à nous informer des services et produits offerts ; des sites documentaires, où l'on retrouve un contenu pouvant être utilisé à des fins didactiques et pédagogiques en contexte scolaire ou autre ; des sites d'apprentissage qui, en plus d'être dépositaires d'un contenu documentaire, mettent en œuvre, à des fins pédagogiques, des modes de communication et de transmission de ce contenu propres à l'informatique tels que l'interactivité, l'hypertexte, etc. Ces sites peuvent servir directement d'outils d'apprentissage en aidant à transformer de l'information en connaissances. Le site de l'Infobourg a donc été remanié de fond en comble pour offrir une interface plus accueillante et inclure un outil de recherche avancée permettant d'accéder encore plus rapidement aux sites répertoriés. Nous vous invitons à aller découvrir toutes ses ressources, à vous inscrire à une liste de discussion et à suivre son évolution. L'équipe travaille ardemment à adapter ce site aux besoins des écoles

afin qu'il devienne la page d'accueil du monde de l'éducation. Vos suggestions, conseils et contributions seront agréablement recueillis.

En feuilletant le début de l'ouvrage, le lecteur remarquera, entre autres, une double préface par les ministres des Communications et de l'Éducation, la description d'une fiche signalétique typique d'un site et la grille d'évaluation conduisant à l'attribution d'une note globale reflétant le nombre de « Ducs » obtenus par le site.

Le cœur de l'ouvrage consiste à présenter les fiches complètes de chacun des sites classés selon les sept grands secteurs de la carte des ressources éducatives. Sur ces fiches, on retrouve une description du site, une appréciation générale, des pistes pédagogiques et des améliorations possibles. Suivent les quatre notes obtenues pour la constitution du site, à savoir sa qualité visuelle, la qualité de la langue, l'aisance de navigation et l'utilisation ingénieuse de la technologie. Quatre notes furent également allouées pour l'intérêt pédagogique, soit : la qualité des sources d'information, la pertinence de l'information choisie, la formulation pédagogique (souci d'être compris par le visiteur) et la construction pédagogique (structuration favorisant son utilisation dans un contexte pédagogique). Finalement, on retrouve des informations complémentaires concernant le secteur d'appartenance sur la carte, les matières scolaires visées, l'ordre d'enseignement auquel on fait surtout appel et la nature de l'information présentée (actualités, références, pointeurs, etc.).

La dernière partie de l'ouvrage comprend



# Nouveautés du CCDMD

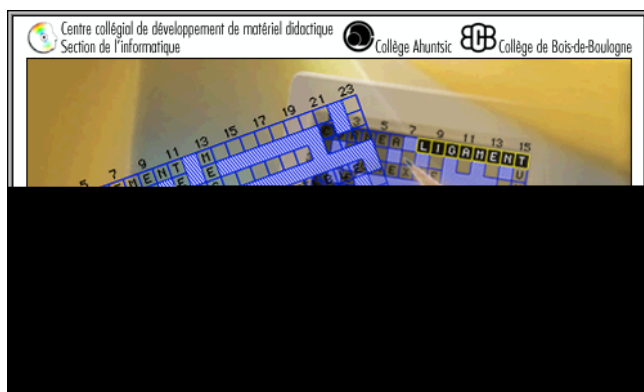


**Réjean JOBIN**  
Responsable du programme  
de l'informatique  
rjobin@cmaisonneuve.qc.ca



## Mots entrecroisés, version Windows

Roselyne Cardinal, Roger Gauthier, Communication Cinq sur Cinq (MacOS) et Sébastien Dinel (Windows)  
Collège Ahuntsic et Collège de Bois-de-Boulogne  
Type de logiciel : Exerciseur • Utilitaire



*Mots entrecroisés* est un logiciel qui génère des grilles de mots entrecroisés dans le but de faciliter l'apprentissage rapide d'un vaste vocabulaire spécialisé. Il permet la conception et la création de dictionnaires personnalisés à partir desquels il est possible de générer des grilles de mots entrecroisés. Il peut, par conséquent, être utilisé dans plusieurs programmes d'enseignement.  
ISBN 2-89470-031-8

## Infobourg suite de la page 1

une section intitulée « Comment faire d'un site une réus...site ? ». Basée sur les centaines d'heures d'analyse de sites, on a regroupé dans ces cinq pages des conseils qui pourraient orienter ou aider ceux qui veulent prendre part à l'aventure par la mise sur pied ou l'animation de leur propre site Web. On termine par des précisions sur l'anatomie d'une page Web et la section des honneurs qui souligne le travail particulièrement remarquable de trois équipes de concepteurs et de responsables de site qui ont reçu les Ducs d'or, d'argent et de bronze pour l'année 1997.


En résumé, trois outils offerts aux pédagogues et qui visent à faciliter l'accès aux ressources éducatives québécoises dans Internet. À vous de les découvrir et de les partager avec vos collègues.

L'Infoduc, un regard perçant sur la toile de l'éducation...

L'Infobourg, plus qu'un signet...la page d'accueil de l'éducation :  
<http://www.infobourg.qc.ca> ✨

## DOS GEMM

### Générateur d'exercices multiples multilingues

 Lydia Froio, Jean Lamontagne (DOS) et Jean-Pierre Thibert (MacOS)

Collège de Maisonneuve

Type de logiciel : Système auteur

Le logiciel *GEMM* est un système auteur qui permet de créer une application autonome, sur le modèle du logiciel *EVE*. L'enseignant ou l'enseignante peut construire des exercices à choix multiples, des exercices lacunaires, des listes dans le désordre (à remettre en ordre), et permettre aux élèves de répondre aux questions par des phrases complètes. Avec *GEMM*, il est possible de prévoir plusieurs bonnes réponses à une même question et jusqu'à sept mauvaises réponses accompagnées d'une rétroaction appropriée. L'application offre trois types de messages d'aide : des indices pour trouver la bonne réponse, des explications sur la matière et des messages d'aide de navigation. L'enseignant ou l'enseignante peut créer ou éditer son application de deux façons : avec l'éditeur *GEMM* ou avec un traitement de texte. Les applications créées permettent aux élèves de travailler en mode test ou en mode exercice, d'accéder aux différents types d'aide, de recevoir des rétroactions, de demander des indices ou même la bonne réponse, et de sauvegarder ou d'imprimer une fiche détaillée de leurs résultats.


Objectif

- Fournir aux enseignants et enseignantes un outil flexible pour créer des exercices dans différentes langues.

ISBN 2-550-26020-1

## DOS EVE

### English Verb Exercises

 Mildred Brocklehurst, Lydia Froio, Jean Lamontagne (DOS) et Jean-Pierre Thibert (MacOS)

Collège de Maisonneuve

Type de logiciel : Exerciseur

Le logiciel *EVE* est une application du logiciel *GEMM*. Il comprend un répertoire de cinq types d'exercices présentant trois niveaux de difficulté. On peut utiliser *EVE* comme outil de test de classement, d'évaluation, de révision et de remédiation. Il offre aussi une aide grammaticale en ligne et une banque d'indices reliés aux erreurs prévisibles. L'élève passe d'abord un test de classement puis choisit les exercices. Il peut demander à tout moment de l'aide et des indices sur ce qu'il fait ; il peut même demander la bonne réponse. Il reçoit une rétroaction sur ses erreurs. L'élève peut à tout moment demander un nouveau test pour mieux mesurer ses progrès. Enfin, il peut sauvegarder et imprimer ses résultats.

Objectif

- Permettre à l'élève de maîtriser les différentes combinaisons des composantes du verbe anglais : les verbes réguliers et irréguliers, la forme interrogative, les formes irrégulières du passé, le conditionnel, le subjonctif, les auxiliaires et les modals.

ISBN 2-550-26022-8 ✨



Le partenariat, on en parle beaucoup mais on hésite souvent à le pratiquer. Dans un passé récent, le Service de la recherche et du développement du Centre collégial de formation à distance a déployé, dans le champ des NTIC, plusieurs projets de production qui s'appuient sur des alliances. Ils mettent en interaction des partenaires provenant d'horizons très diversifiés. À l'intérieur de la distinction entreprises-établissements d'enseignement, le partenariat met en contact des responsables de formation, mais aussi des spécialistes de questions techniques tels que des programmeurs, des analystes informatiques ou des spécialistes des télécommunications. Tous ces acteurs doivent communiquer entre eux et avec un spécialiste de contenu. De plus, tel un orchestre, un gestionnaire de projets chez chaque partenaire est chargé de coordonner le travail de chacun. C'est lui qui introduit chacun au moment voulu, c'est lui aussi qui gère les budgets et voit à ce que l'échéancier soit respecté ou réajusté selon les événements.

Souvent on nous demande si ça se passe bien, si on rencontre des difficultés, si c'est facile. En fait, quels sont les avantages et les inconvénients du partenariat? Vues par notre lorgnette et sans prétendre parler pour nos vis-à-vis, nous vous livrons quelques brèves indications sur les hauts et les bas de la collaboration. Ces constats vous permettront peut-être de prendre des décisions éclairées au moment de vous engager sur cette voie.

Du côté jardin, les bénéfices sont assez évidents. Sur le plan économique, il est clair que la collaboration permet de répartir les coûts : en matière de produits à haute teneur technologique, on rend possible ce que, seul, on n'aurait pas pu réaliser. Ce qui n'est pas négligeable. Au registre de l'apprentissage, on gagne au contact de l'expertise de l'autre. Sur le plan humain, on développe des habiletés d'écoute, de dialo-

# ccfd@partenariat.qc.ca

**Sylvie MALAISON**

samacom@cam.org

**Martine CHOMIENNE**

mchom.ccfcd@dns.crosemont.qc.ca

**Centre collégial de formation  
à distance**

gue, de négociation, de patience, de souplesse et de tolérance. Au contact du travail collaboratif, la collectivité s'enrichit du même coup de produits innovateurs et plus riches.

Du côté cour, les écueils sont nombreux. Quand on entre en collaboration, il faut d'abord apprendre à laisser son ego au vestiaire! En effet, il faut être prêt à se plier de bonne grâce à la critique constructive dans le respect mutuel, ce qui n'est pas toujours évident! Quand on fait partie d'une équipe-terrain, on doit aussi composer avec les stratégies et les intérêts parfois divergents de nos patrons et de nos établissements. On doit trouver des formules de travail complémentaires et non systématiquement symétriques. Quelquefois, on se bute aussi à l'affrontement d'écoles de pensée différentes au moment de la définition des orientations du projet. En outre, les gestionnaires de projets doivent surveiller de près l'inflation galopante des coûts qu'engendre parfois l'enthousiasme complice des troupes.

*Two is company, three is a crowd*, veut le dicton. Quelle est la meilleure façon de gérer le trafic? Il n'y a pas de recette miracle. Le succès repose en grande partie, selon nous, sur la capacité des partenaires à entretenir une relation égalitaire où l'une ou l'autre des parties ne cherche pas à se placer en situation de « pouvoir ». Les chefs de projets doivent se donner des objectifs

univoques, établir un partage clair des tâches, des échéanciers réalistes et des méthodes de travail transparentes. Ils doivent identifier les zones communes d'approbation des phases du projet, faire confiance aux membres de l'équipe, les soutenir et les motiver. Ils doivent surtout entretenir des canaux de communication efficaces en aval et en amont du projet et assainir au plus tôt toute situation conflictuelle qui risquerait de dégénérer.

Au demeurant, cette liste peut paraître banale, voire triviale, et relever de la plate évidence. Dans la réalité, nous avons maintes fois constaté qu'il n'en est rien. Le partenariat se heurte trop souvent à des petits détails insignifiants qui mettent en péril les meilleures intentions. Mieux vaut prévenir que guérir!

En guise de conclusion, nous vous indiquons les principaux chantiers TIC que mène actuellement le CCFD en collaboration avec divers établissements. C'est à travers eux, avec toutes les personnes qui y sont impliquées, que nous essayons de mettre en pratique ce petit *vade mecum* de la coopération. Nous vous invitons à nous rejoindre si vous avez le goût de l'aventure des NTIC!

- Coproduction, expérimentation et diffusion du cours Philo 103 avec le collège de Bois-de-Boulogne. Originellement, le cours sur Internet a été produit par le collège de Bois-de-Boulogne. À la suite d'une première expérimentation auprès de la clientèle du collège, il a été révisé par le collège et le CCFD et est maintenant offert à une clientèle plus large.
- Coproduction du cours Démarche scientifique avec le LICEF de la Télé-université, le laboratoire LIDE de l'Université de Montréal et le réseau pancanadien

## CAMELOT

LIBRAIRIE INFORMATIQUE • LOGICIELS  
Pour le **BON** livre... de formation



1, Place Ville Marie  
Montréal QC H3B 3Y1

☎ 514-861-7400  
FAX 514-393-4109

1191 Place Phillips  
Montréal, QC H3B 3C9

☎ 514-861-5910  
FAX 514-861-7373

Place de la Cité  
Ste-Foy Québec H3B 3Y1

☎ 418-653-8888  
FAX 418-653-4567

Mai 1997





TeleLearning. Ce cours, qui fait partie de l'ensemble 2 du domaine de la culture scientifique et technologique, permet aux trois partenaires d'explorer, entre autres, le concept de laboratoire de science collaboratif et distribué sur Internet.

- Coproduction du cours mathématiques 103 avec le LICEF de la Télé-université et le Centre Université-Économie d'Éducation Permanente de Lille en France. Ce projet, qui comme le précédent est un projet du Fonds de l'autoroute de l'information, a permis de tester le potentiel pédagogique d'Internet, notamment en ce qui a trait à l'encadrement synchrone et asynchrone par les tuteurs et à l'apprentissage collaboratif en direct ou en différé entre les élèves.
- Coproduction et traduction du cours Entretien des arbres et arbustes avec la compagnie de production de produits multimédias Micro-Intel. Dans ce projet, les deux partenaires étudient particulièrement les possibilités de formation à distance qu'offre le cédérom.
- Coproduction et diffusion du cours d'anthropologie Peuples du monde, sur cédérom, avec le collège des Grands Lacs et la Société éducative de l'Île-du-Prince-Édouard. L'expérience de développement en partenariat entre trois institutions de formation à distance est particulièrement intéressante dans ce projet. On y utilise intensivement les technologies comme outils de travail et de développement de cours à distance.
- Coproduction et diffusion du cours IPMSH sur cédérom avec le CCDMD. Dans ce cas, il s'agit de développer un cédérom qui sera utilisé autant en classe par le professeur et les élèves en présentiel qu'en formation à distance où l'élève n'est pas directement en contact avec un enseignant.
- Coproduction de services de formation à distance avec le consortium STÉFi et les cégeps de Jonquière et de Chicoutimi. Trois établissements collégiaux vont offrir des services de formation sur l'autoroute UBI de Vidéotron dans la région de Chicoutimi qui utilise particulièrement le téléviseur. Dans ce projet, il y a également une collaboration entre des établissements de tous les ordres d'enseignement pour offrir une uniformité dans le modèle de formation retenu.

- Coproduction sur un projet visant la formation des enseignants des collèges sur les nouvelles technologies de l'information et des communications avec la Vitrine APO du collège de Bois-de-Boulogne, l'Institut maritime de Rimouski, Québec Téléphone et la compagnie Novasys. Ce projet subventionné par le Fonds de l'autoroute de l'information a pour but de développer un cours sur Internet visant à aider les enseignants des collèges à transférer leur expertise d'enseignant en présentiel, en enseignant à distance à l'aide des NTIC. Un cours de l'Institut maritime de Rimouski sert de cas pour l'étude du transfert en utilisant un système de visioconférence sur poste de travail avec partage d'applications logicielles.
- Participation au projet NTIC Forêt avec le cégep de Rimouski, le Centre d'entrepreneuriat du Bas-Saint-Laurent et la commission scolaire de la Neigette. Dans ce projet, le CCFD apporte son expertise

essentiellement sur l'inscription d'élèves en formation à distance.

- Participation au groupe Technomédia avec le cégep Montmorency et la CECM. C'est autour d'un cours en administration que les trois partenaires partagent leurs connaissances et leurs compétences.
- Participation au groupe Modulearn avec l'ACCC et plusieurs cégeps du Québec. Ce groupe réunit plusieurs collèges à travers le Canada pour développer et offrir en commun des services de formation.
- Exploration pour la mise en place de centres d'accès aux technologies avec le cégep de Jonquière, le collège de Rosemont et Alex Informatique. Les partenaires étudient les besoins et doivent produire un devis technique d'implantation de laboratoires multimédias performants pour partager leurs ressources en NTIC et en donner l'accès à leurs clientes respectives. ✧

## C'était demain...

**Nicole PERREAULT**  
APOP  
npero@apop.qc.ca



Malgré son caractère incontournable (mais heuristique), l'introduction des nouvelles technologies de l'information en éducation suscite des interrogations bien légitimes quant aux applications qu'on peut en faire dans son enseignement ou dans son rôle de gestionnaire. Au cours des prochaines années, leur constante évolution et les impacts anticipés sur la pédagogie inciteront les intervenants du réseau collégial à bénéficier d'activités de perfectionnement répondant à ces nouvelles pratiques. L'intérêt suscité par le colloque de l'APOP et par la Salle des profs de son site Internet nous porte à croire qu'une majorité de professeurs est prête à tenter l'aventure.

Dans ce contexte, soucieuse d'encourager leur appropriation dans le réseau collégial québécois, l'APOP entend apporter un soutien aux intervenants du réseau collégial désireux de profiter des applications offertes par les nouvelles technologies.

Ainsi, au cours de l'année 1997-1998, l'APOP s'est fixé, par le biais de son site

Internet et par le biais d'activités offertes dans les collèges, les objectifs suivants :

- informer la communauté collégiale des possibilités offertes par les NTIC dans l'enseignement, l'apprentissage et la gestion scolaire ;
- rendre disponible une banque de scénarios d'utilisation des NTIC en classe et ainsi contribuer à l'émergence de nouvelles pratiques pédagogiques ;
- donner des ateliers de formation et de perfectionnement sur l'utilisation de l'ordinateur et de ses diverses applications pédagogiques (Internet, a.p.o., etc.) ;
- offrir un lieu de rencontre virtuel (la Salle des profs) où les intervenants des collèges pourront échanger sur leurs pratiques actuelles... et futures.

Pour toute information supplémentaire, vous êtes cordialement invités à contacter Nicole Perreault.

P.S. Je profite de l'occasion pour souhaiter de bonnes et reposantes vacances aux nombreuses personnes qui oeuvrent au sein de l'APOP et de son site Internet, et plus particulièrement les personnes-ressources de la Salle des profs et les membres du conseil de direction et du conseil d'administration. ✧

# Les robots à enseigner

Vers la fin des années 70, les tenants de l'enseignement programmé – vous savez, ces livres dont on cachait les réponses dans la marge avec une sorte de signet coloré – croyaient enfin réaliser avec l'informatique le mythe de l'enseignant robot. Mais tout behavioristes qu'ils étaient, ces outils étaient d'un ennui mortel.

**P**uis ce fut le règne des simulateurs. Alors que je travaillais à la conception d'un logiciel de simulation de sondage, plusieurs collègues enseignants me boudaient systématiquement dans les corridors, croyant que je travaillais, avec l'ennemi, à les remplacer. Après plus d'un an de travail pour réaliser moins de cinq heures d'interaction entre l'ordinateur et l'étudiant, j'ai compris que les enseignants étaient là pour rester.

Les années 80 furent le règne de l'intelligence artificielle et des systèmes experts. La rumeur courait qu'on pouvait vider un

**Pierre-Julien GUAY**  
Vitrine APO  
pjguay@collegebdeb.qc.ca

expert de son contenu en le transformant en une série de règles. Le problème, c'est que le système expert s'exprime en degrés de certitude : « dans 60 % des cas, on peut affirmer avec une confiance de 80 % que cette règle est bonne ». C'était encore trop flou, même pour remplacer les enseignants de philosophie.

Aujourd'hui, alors que les collègues se lancent dans la production de cours à dis-

tance sur Internet, ceux qui acceptent de médiatiser leur savoir et leur pédagogie sont encore considérés comme des traîtres. « Regardez bien, une fois son cours développé, on va tous nous mettre en disponibilité ! »

Personnellement, je ne comprends pas pourquoi on cherche tant à transformer les enseignants en robots. C'est déjà un fait accompli depuis longtemps. Regardez-les au laboratoire d'informatique demander aux étudiants de suivre les instructions pas à pas au lieu de les laisser cheminer individuellement. Écoutez-les répéter à leur troisième groupe de la semaine le même cours de mathématiques qu'ils donnent depuis plus de cinq ans. Voyez-les utiliser la vidéo-conférence à la manière du canal de télé-enseignement devant un tableau noir.

Non, à l'ère de l'Internet, de l'apprentissage à distance et des communications, ce ne sont plus des robots enseignants dont nous avons besoin mais des tuteurs en chair et en os, capables d'accompagner les étudiants engagés dans la construction de leur propre savoir, de les guider dans la recherche de sources d'information pertinentes et dans le développement d'un esprit ouvert mais critique.

*Les ordinateurs sont inutiles.  
Ils ne peuvent donner que des réponses.*  
Pablo Picasso ✧

## Info/TIC : c'est la mode aux médias

**Sylvie Malaison**  
CCFD  
samacom@cam.org

**D**epuis quelques mois, tous les médias conventionnels ou presque ont flairé le bon filon des TIC. Pas un grand réseau de télévision digne de ce nom qui n'ait pas encore mis en ondes un magazine sur la « chose », pas un quotidien d'envergure qui n'ait propulsé sur la piste technologique un Tintin des temps modernes ! Les hebdomadaires régionaux, les télévisions communautaires et autres sbires de la communication en font probablement autant. Même notre bon vieux *Le Bigot* consacra en son temps un monsieur « http ». Et que dire de *Échos-Vedettes* qui doit sûrement mettre en évidence les facéties de la gent

artistique québécoise sur Internet.

Quand le sujet est à ce point « chaud » qu'on le porte sur le grand autel de la presse populaire, on approche dangereusement de l'heure de gloire ou, qui sait peut-être, d'une banale entrée dans les mœurs.

Ces articles, ces émissions – dont la qualité varie – ont par ailleurs le mérite de mettre en contact un public, pas nécessairement branché mais intéressé, avec une réalité commerciale qui les assaille, de l'afficheur au DVD en passant par le modème. Par un louable effort de synthèse, ils arrivent même à séduire des branchés encore assez rétro pour consulter une feuille imprimée à l'encre !

Les plus âgés se souviendront cependant que les mêmes débordements médiatiques avaient marqué le premier virage informatique au début des années 80. Même

le défunt *Montréal-Matin*, tendance populiste, s'y était mis ! Mais la mode vira un jour au jardinage, au jeu en bourse, aux concours d'orthographe et à Jojo Savard. L'informatique passa à la trappe.

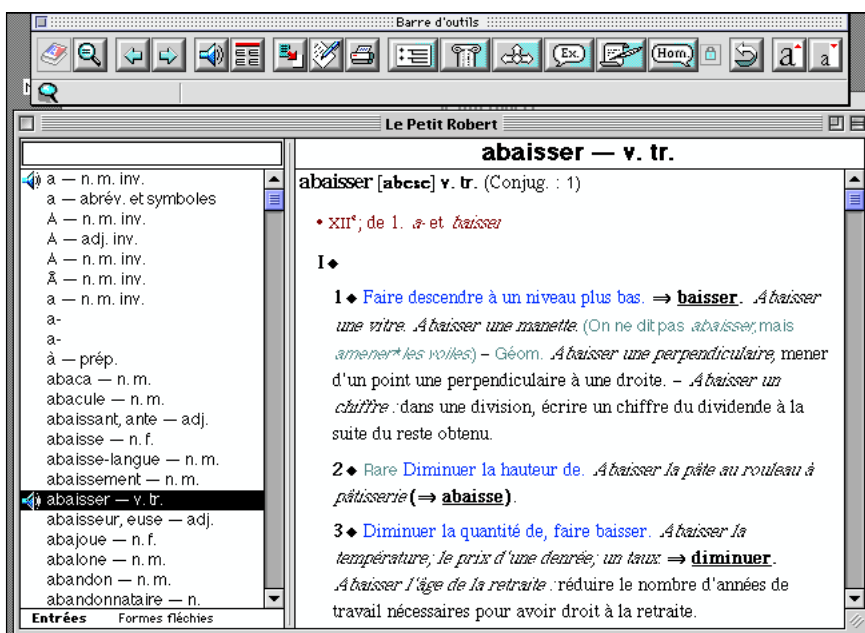
Surveillez bien votre bonne vieille presse. Quand les chroniques Net céderont la place aux billets sur les phénomènes paranormaux, les soins à domicile ou les loisirs des préretraités-forcés-de-l'État, c'est que les TIC seront devenues un sujet ringard. Certaines d'entre elles seront bien intégrées dans la vie du plus grand nombre, d'autres resteront l'apanage restreint de groupes bien ciblés. Il en restera toujours quelque chose.

Quoi qu'il en soit, elles auront bien fait jaser, fait vendre de la copie, fait mousser la carrière de quelques gourous éphémères et alimenté de nombreuses discussions d'officines.

Comme disait l'autre : *Sic transit gloria mundi!* ✧



# Enfin, le *Petit Robert*



Les lecteurs de *Clic* savent depuis longtemps que les questions pédagogiques nous préoccupent au plus haut point. Et il est des plus pertinent de se demander quels sont les qualités ou les avantages qu'un outil traditionnel comme un dictionnaire peut acquérir lorsqu'on le « cédéromise » !!! C'est le cas justement du *Petit Robert*, bien connu dans les milieux collégiaux et universitaires de l'enseignement. On peut à présent se le procurer pour les plateformes Mac ou Windows.

Tous connaissent la richesse de cet outil, tant sur les plans de l'étymologie, de la phonétique, que sur les plans de la sémantique ou de la littérature. Beaucoup le préfèrent au *Petit Larousse* à cause de cette richesse linguistique et ceux-là acceptent par le fait même des efforts plus grands de lecture. Consulter le *Petit Robert* prend du temps mais la récolte est riche habituellement. Disons-le sans détours, le *Petit Robert* fait autorité.

Publié sur cédérom, le *Petit Robert* perd-il de son autorité? Absolument pas. Au contraire, car ce qui en rendait la consultation lourde disparaît en grande partie : sur cédérom, consulter le *Petit Robert* devient un jeu d'enfant, car il s'ouvre de lui-même,

**Marcel FORTIN**

informat@multi-medias.ca

et dès que l'on a tapé le mot choisi il va à la bonne page... On a même pensé fournir au lecteur des outils pour aérer le texte, en le grossissant ou encore en le découpant de différentes façons : étymologie, analogie, plan de l'article, exemples... Dans le fond, ces outils de mise en page (visualisation) sont autant de stratégies pour segmenter les informations, les effacer par restriction de champ ou encore pour les mettre en évidence en les délimitant pour fixer l'attention sur les informations pertinentes... Ce déchiffrement — qu'un lecteur averti et connaissant bien le plan de rédaction des lexicographes doit faire en identifiant chaque sorte d'information présentée dans l'article —, quelques outils simples le font automatiquement : afficher le plan général de l'article, les informations phonétiques, étymologiques, les renvois et contraires, les exemples et expressions, les citations et enfin les homonymes. Ces vues peuvent être obtenues alternativement ou cumulativement au gré de l'utilisateur. Ces découpages se font instantanément, dans un battement de paupières. L'intérêt de ces vues « spécialisées », c'est qu'elles nous font éco-

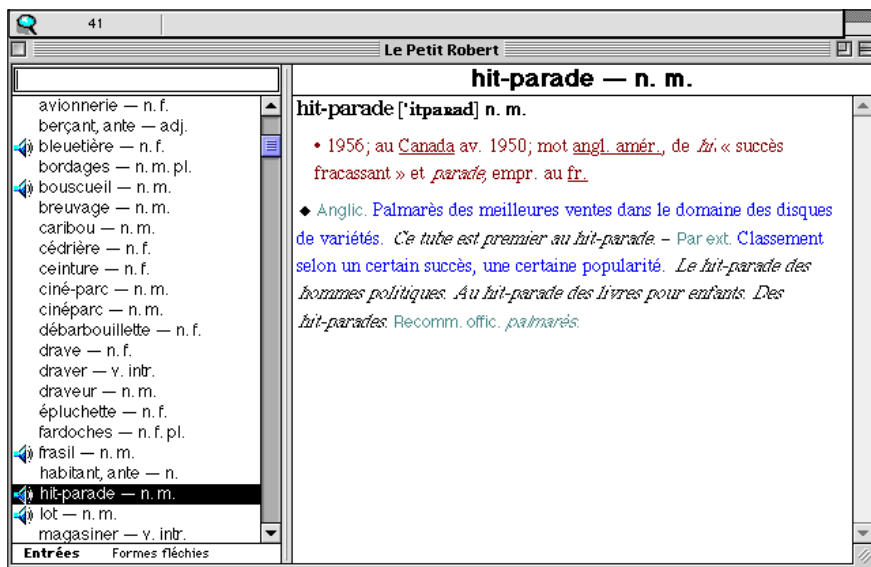
nomiser attention et temps sans risquer de perdre les informations importantes. Du jamais vu chez les passionnés des dictionnaires : *consulter sans perte de temps!* Et pour les étudiants qui hésitent très souvent sur le sens des mots étymologie, prononciation, sens premier ... homonyme, analogie... vous devinez sûrement combien ces vues limitées mais bien ciblées vont leur donner une meilleure maîtrise en lecture du dictionnaire et de là une plus grande assurance.

Premier acquis certain et pour tout le monde, lire ou consulter le *Petit Robert* à l'écran, c'est facile, rapide et même plaisant, car l'œil peut respirer dans la mise en page en fenêtres aérées.

À ces outils pour faciliter la lecture on a aussi osé ajouter des moteurs de recherche spécialisée et approfondie qui en fait nous révèlent l'étendue de la richesse du *Robert*...

On peut ainsi creuser le fond qui reste trop souvent insoupçonné. Vous êtes-vous déjà demandé combien de mots québécois ont été accueillis dans le *Robert* ou combien de mots amérindiens il contient (41 et 45)? Les moteurs fonctionnant selon des critères étymologiques peuvent vous aider à trouver ces listes de mots, vous en indiquer le nombre aussi... en un tournemain. On peut ainsi suivre à la trace

# « cédéromisé » !



le jeu des influences et des échanges linguistiques. Aiguillonné par ces moteurs, le *Robert* peut vous montrer les mots américains qui ont été acceptés en français depuis 1950 (103).

Pour vérifier combien le phénomène des emprunts est puissant dans l'évolution lexicale d'une langue, d'un siècle à un autre,

rien ne vaut ces recherches étymologiques qui se font très rapidement. Ceux qui veulent donner à leurs étudiants des notions linguistiques sur la vie et la mort des mots au sein d'une langue tiennent là un outil extraordinaire d'efficacité.

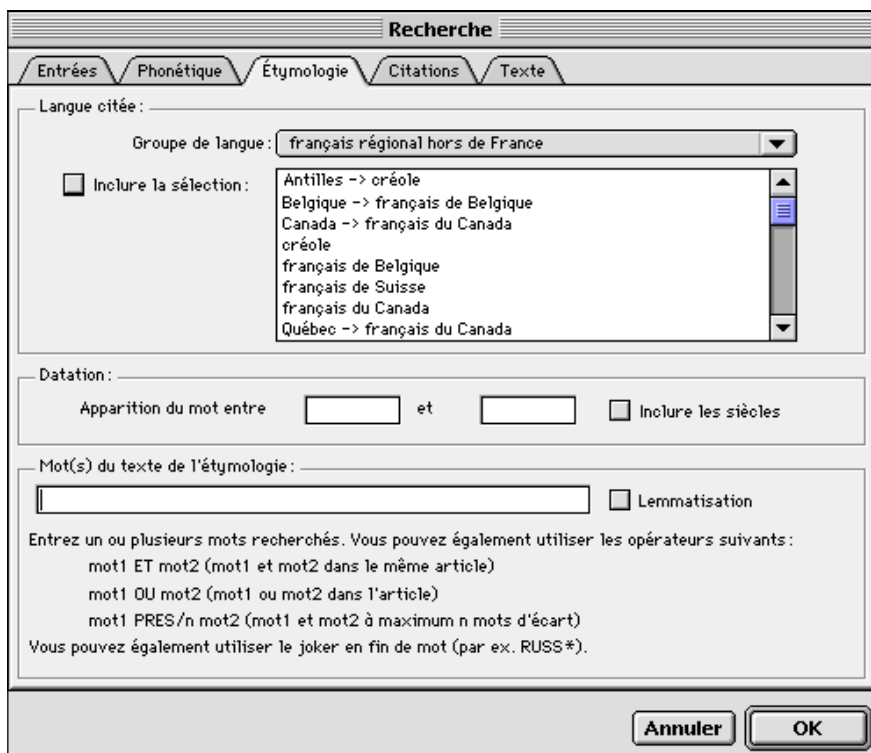
Les recherches poussées ne s'arrêtent pas aux étymologies. Elles peuvent se faire

aussi sur les 40 000 citations d'auteurs, les catégories grammaticales, les formes phonétiques...

Faire de telles recherches pour un étudiant peut être stimulant au plus haut point. Les 60 000 entrées du dictionnaire, les 150 000 renvois analogiques, les 180 000 exemples et expressions, les conjugaisons, les 9 000 mots prononcés le tiendront occupé longtemps ! Il tient enfin dans ses mains un outil souple et rapide qui interagit à ses interrogations variées. Et le résultat, la plupart du temps, c'est la satisfaction d'avoir trouvé une information valable, pertinente, qui guide dans la compréhension et l'utilisation de la langue.

Le *Petit Robert* a bien mérité de la Francophonie, et depuis longtemps, dans *l'illustration et la défense de la langue française*, mais en passant à l'édition électronique il se fait convivial pour un plus grand nombre. C'est un atout pédagogique extraordinaire qu'il faut impérativement saisir pour les cours de français.

Un dernier mot. Vous voulez un cours magistralement réussi d'initiation au dictionnaire *Robert* ? Alors dépêchez-vous de lancer la *Visite* du *Robert* fournie sur le cédérom. Une présentation vivante, claire, avec musique et voix... qui initie à la magie du *Robert* numérique. C'est une leçon éclatante, exemplaire ! ✨



# Les projets de production de matériel didactique informatisé soumis au CCDMD pour 1997-1998

Pour le CCDMD, l'année 1997 en est une de grands changements dans le réseau collégial. Avec l'arrivée d'un programme de soutien à l'utilisation des NTIC dans la pédagogie, plusieurs retombées sont à prévoir au cours des prochaines années. Il n'est donc pas étonnant que plusieurs enseignants s'intéressent à développer du matériel didactique pour soutenir ces efforts. Ainsi, le Centre a reçu 25 projets de production dans le cadre de l'appel de projets qui s'est tenu au printemps. Au moment où vous lirez ces lignes, le comité de sélection aura fait ses recommandations. En attendant de lire les résultats de la sélection dans le numéro de la rentrée d'automne et pour vous permettre de sentir comme nous l'effervescence du milieu, voici la liste des projets soumis, ainsi qu'une brève description de ces derniers. Je vous les présente selon leur ordre d'arrivée au CCDMD.

## **Réjean JOBIN**

Responsable du programme  
de l'informatique, CCDMD  
rjobin@cmaisonneuve.qc.ca

### **Planifor**

Normand Morin  
Aménagement forestier  
Cégep de Baie-Comeau

Ce logiciel permettra aux élèves de comprendre les normes gouvernementales qui régissent les interventions forestières en vue d'assurer une planification optimale de la forêt. L'élève pourra simuler à l'écran, à l'aide de couches thématiques numérisées, le tracé des chemins et la localisation des secteurs de récolte.

### **La photographie en noir et blanc**

Christian Turcotte  
Photographie  
Cégep du Vieux Montréal

Ce didacticiel de type simulateur/exerciseur permettra à l'enseignant de démontrer, dans un environnement virtuel et interactif, la synthèse en profondeur des différentes étapes de la réalisation d'une prise de vue jusqu'à la production de l'étape finale en noir et blanc. Il sera autocorrecteur et permettra également de produire des fichiers d'images à des fins d'évaluation formative lors des activités pédagogiques.

### **NetQuiz**

Jacky Fillion  
Toutes disciplines  
Cégep de Lévis-Lauzon

Ce projet vise à créer un générateur de questionnaires en ligne sur Internet et à permettre la création et le stockage de ques-

tions-réponses s'y rattachant sous forme de base de données. Il offre aux intervenants du réseau collégial un outil d'évaluation formative simple, efficace, polyvalent et disponible à tous. La principale fonction du système *NetQuiz* sera donc de permettre l'élaboration et l'administration de tests que les étudiants pourront utiliser lors des séances d'auto-évaluation.

### **Logiciel général d'acquisition de données pour les laboratoires de physique**

Martin Riopel  
Physique  
Collège Jean-de-Brébeuf

On concevra un logiciel d'acquisition de données qui sera suffisamment ouvert et flexible pour s'adapter autant aux interfaces commerciales qu'aux interfaces développées dans les collèges. Le but de l'exercice est d'obtenir un logiciel simple à utiliser qui permet une analyse rapide et visuelle des données.

### **Mise en route CNC**

Ronald Cameron  
Technologie du génie mécanique  
Cégep de Saint-Laurent

Ce logiciel est un jeu éducatif 3D qui reproduit l'environnement d'une machine-outil à commande numérique dans le but d'instruire l'étudiant sur les fonctions de base d'un contrôleur CNC et de l'initier à l'exécution des tâches associées au lancement d'un programme d'usinage. Le but du jeu est de vérifier si l'étudiant peut réunir toutes les conditions nécessaires à la mise en route d'un projet de fabrication d'une pièce mécanique.

### **Scénarios d'interventions policières**

Jacques Larose  
Techniques policières  
Cégep François-Xavier-Garneau

Les objectifs de ce projet visent l'intégration de la matière par l'élève en le confrontant à des situations se rapprochant le plus près possible du milieu de travail et en vérifiant son niveau de compétence, ses attitudes et son comportement face à différentes situations. Il permettra aussi de mesurer la connaissance d'un contenu disciplinaire, la mise en application des procédures explicitement enseignées, l'habileté à résoudre des problèmes complexes, la capacité d'analyse et de synthèse, la pensée critique et les attitudes.

### **Intégrascope**

Remy Katshingu  
Démarche d'intégration des acquis en Sciences humaines  
Cégep de Saint-Jérôme

*Intégrascope* est un logiciel qui mettra à la disposition des étudiants finissants en Sciences humaines tous les outils conceptuels et méthodologiques indispensables à la réalisation des projets d'intégration des acquis par la prospective et par la résolution de problèmes requis dans le cadre du cours. L'étudiant sera capable, à l'aide du logiciel, d'effectuer lui-même une analyse structurée des impacts croisés en terme de scénarios, ce qui permettra à la fois une mobilisation efficace et une intégration optimale des acquis dans une optique transdisciplinaire.



### **Site Web de recherche, d'apprentissage et d'échange pour le cours Histoire de la civilisation occidentale**

Francine Gélinas  
Sciences humaines  
Collège Montmorency

Le projet consiste en la création d'un site Web spécifique au cours d'Histoire de la civilisation occidentale. Le site se veut un lieu de rencontre, d'échange et de recherche offrant aux étudiants des sections dédiées à chacune des périodes de l'histoire de l'Occident et présentant les thèmes majeurs du cours et des liens répertoriés selon ces périodes et ces thèmes. Le site se verra aussi un lien de pédagogie coopérative par les rencontres et les échanges entre étudiants et professeurs tout en proposant des activités d'apprentissage enrichissantes.

### **Kepler, l'observation céleste, version II**

Jean Vallières  
Physique  
Collège Lionel-Groulx

*Kepler* simule une observation céleste et met à la disposition de l'étudiant des instruments avec lesquels il peut refaire les grandes découvertes de l'astronomie et acquérir ainsi une méthode scientifique. En plus de contenir des instruments virtuels nouveaux et améliorés, la version 2 de *Kepler* est programmée pour fonctionner dans n'importe quel environnement sur Internet ou en mode local.

### **Simulation de bases de données policières**

Jacques Larose  
Techniques policières  
Cégep François-Xavier-Garneau

Ce projet vise la construction de bases de données similaires à celles utilisées dans le domaine policier. L'objectif est d'amener l'élève à développer à l'intérieur d'un poste de police virtuel des habiletés transférables telles que la maîtrise de la langue française, l'application de connaissances liées à l'informatique et l'utilisation des bases de données nécessaires à l'exercice de sa future profession de policier-patrouilleur.

### **Le monde selon Jacques**

Jacques Métivier  
Philosophie  
Cégep Beauce-Appalaches

Production d'un multimédia interactif en philosophie. Ce cours s'effectue sur un ordinateur au collège ou à la maison. Il est semi-autonome dans le sens que l'acquisition de la connaissance s'effectuera avec l'ordinateur ; quant à la vérification des acquis, elle se fera sous forme de tutorat.

### **Les maladies infantiles**

Soins infirmiers  
Élène Pelletier, Élianne Bélanger et Guy Leblanc  
Collège de l'Outaouais

Le projet consiste à élaborer, sous forme d'hypertexte, de la documentation sur les maladies infantiles. Des figures viendront appuyer le texte et des séquences vidéo seront aussi disponibles. Les objectifs d'apprentissage des cours visés seront intégrés au texte et serviront à structurer la matière.

### **Chronos**

Lorne Huston  
Sciences humaines  
Collège Édouard-Montpetit

*Chronos* sera un didacticiel qui permettra aux étudiants de maîtriser des repères chronologiques de l'histoire de la civilisation occidentale de l'époque de la Renaissance et des « Grandes Découvertes » à aujourd'hui.

### **Simulation des traitements thermiques des matériaux métalliques**

Patricio Yanez  
Métallurgie  
Cégep de Trois-Rivières

Ce projet consiste à mettre à jour et à ajouter des éléments à un logiciel déjà existant nommé *Simulation de traitements thermiques de l'acier*.

### **Simark**

Vincent Di Maulo  
Techniques administratives  
Collège de Bois-de-Boulogne

*Simark* est une simulation en marketing de nature interactive et assistée par ordinateur. Cette situation crée un environnement dans lequel les étudiants se transforment en une équipe de gestionnaires responsables de la planification, de l'exécution, de l'organisation, du contrôle et de la reddition des

comptes aux actionnaires de leur compagnie.

### **Guide pédagogique d'apprentissage de l'EAO**

Alain Bernier  
Architecture  
Collège Ahuntsic

Le projet vise à rendre disponible au réseau collégial (et aussi universitaire) un logiciel d'estimation assistée par ordinateur, en version éducative très polyvalente et offrant des fonctions étendues.

### **Processus-expert en entrepreneurship**

Carole Deguire  
Entrepreneurship  
Collège de Maisonneuve

Ce didacticiel est une boîte à outils en entrepreneurship. Le *Processus-expert* vise à sensibiliser les étudiantes et étudiants à l'entrepreneurship, à les initier au processus de création d'entreprise et à appliquer des notions d'administration au processus de création d'une entreprise.

### **Production d'un SAMI**

Yoland Roy  
Éducation spécialisée  
Cégep Marie-Victorin

Ce projet a pour objectif de permettre à des élèves de s'initier, de s'exercer et d'actualiser leur maîtrise des différents outils d'intervention et d'en faire un usage adapté à des actions professionnelles.

### **Philosophie 103 : formation à distance par Internet**

André Baril et Florian Péloquin  
Philosophie  
Cégep Joliette – De Lanaudière

Un site Web comportant une pédagogie interactive donnera accès au contenu du cours, aux exercices et à d'autres sites. La particularité du projet est qu'il est conçu dans la perspective d'une formation à distance où le site sera accessible et gratuit à tous, mais où les éléments d'évaluation, d'échange avec le professeur et entre les étudiants seront limités aux seuls étudiants inscrits.

## Multimédia en résistance des matériaux

Guy Martineau, Dominique Tessier et Gérald Tremblay  
Génie civil  
Cégep de Jonquière

Un document multimédia sur CD-ROM accessible aux plateformes Mac et compatibles IBM sur la résistance des matériaux (R.D.M). Ce document se veut d'abord un support à l'enseignement en constituant une banque d'exemples d'application de la R.D.M. dans les domaines du bâtiment, du génie civil et du génie mécanique.

## Song Stack et Dialogue Stack

Lydia Froio  
Anglais, langue seconde  
Collège de Maisonneuve

Deux logiciels simples et faciles à utiliser autant par les étudiants que par les professeurs. Ce sont des gabarits qui peuvent servir à différents niveaux et pour différentes langues. Avec *Song Stack*, chaque professeur peut choisir les chansons qu'il veut pour démontrer des aspects de la langue, de la culture ou des thèmes pour des discussions. Les dialogues conçus pour *Dialo-*

*gue Stack* peuvent être enregistrés par les professeurs, par des étudiants ou à partir de bandes audio.

## Test de classement adaptatif en anglais, langue seconde

Lydia Froio  
Anglais, langue seconde  
Collège de Maisonneuve

Dans ce genre de test, un étudiant répond à des questions jusqu'à ce que le logiciel cible le niveau d'anglais du répondant. Les questions présentées dépendent de la réponse donnée à la question précédente. Si la première question est de niveau intermédiaire et que l'étudiant répond correctement, la prochaine question sera de niveau plus élevé et ainsi de suite jusqu'à ce que le bon niveau soit déterminé.

## Prélude

Joseph A. Soltész  
Français  
Cégep de Drummondville

L'objectif de ce projet est de fournir à l'élève les outils de base lui permettant d'effectuer un décodage rigoureux du texte ou de l'extrait littéraire en vue de l'analyse, de la

dissertation, de l'essai, etc...

## Technologie de construction mécanique

René Tousignant  
Technique de génie mécanique  
Cégep de Trois-Rivières

Le document multimédia offre aux utilisateurs du volume *Construction mécanique* un moyen complémentaire de compréhension des textes et figures du volume par l'exploitation de thèmes de travail choisis pour leur pertinence par rapport au contenu théorique.

## Panorama de España, version numérique

Marcelle Beaulieu  
Arts et lettres  
Collège de Maisonneuve

Ce projet vise à développer une série d'applications de type tutoriel qui fourniraient à l'élève un contenu culturel en espagnol et contribueraient au développement de la compréhension de la langue. Chaque application proposerait à l'élève un texte écrit sur un sujet, la lecture de ce texte et des images d'accompagnement. ✨

# NOUVEAUTÉS À LA VITRINE

## Pierre-Julien GUAY

Vitrine APO  
pjguay@collegebdeb.qc.ca



### Infoscan

Machina Sapiens

Le logiciel *InfoScan* se définit comme un assistant personnel qui lit et filtre le courrier reçu d'Internet à partir de profils d'intérêts de l'utilisateur exprimés par mots-clés. Il ne s'agit pas ici de la version disponible sur le site Web de l'entreprise.



### Lotus 1,2,3 97

Lotus Corporation

*Lotus 1-2-3* est un ensemble tableur/base de données/graphiques de gestion. Cette nouvelle version 97 est conçue pour être utilisée sous Windows 95 ou Windows NT 4.0



### Flight Simulator

Microsoft

La nouvelle version pour Windows 95 du numéro 1 mondial des simulateurs de vol

vous invite à découvrir un nouvel univers de réalisme et à vivre de nouvelles aventures, de nouveaux défis. Faites votre choix parmi six avions tous plus étonnants les uns que les autres, glissez-vous dans le poste de pilotage et confiez aux professionnels de la voltige aérienne le soin de vous enseigner les manoeuvres. Nouveautés : des instructions vocales d'aide au pilotage sont données à chaque étape du vol comme si vous disposiez d'un copilote virtuel ; vous visionnez également des photos satellites ultra-réalistes de Las Vegas et d'autres lieux plus insolites.



### FrontPage

Microsoft

*FrontPage* est un outil de gestion et de publication sur le Web. Il fait partie de la famille d'applications Microsoft Office et est aussi vendu avec Microsoft Windows NT Server 4.0. À l'aide des assistants et des modèles, il est possible d'apprendre rapidement à créer des sites opérationnels sur un réseau Internet ou Intranet.



### Action-réaction

*Action-réaction* est une série de didacticiels interactifs conçus pour l'apprentissage de la physique (cours de mécanique 203). Il comprend ceci : un grand nombre de problèmes à résoudre, accompagnés de rétroactions détaillées, des éléments de théorie accessibles en tout temps sous forme d'hypertexte, des animations et de nombreux schémas, une base de données permettant d'enregistrer automatiquement la liste des problèmes réalisés par l'étudiant, les erreurs commises, le temps consacré. La série comprend le module *Action-Réaction serveur*, le module mono-poste et six autres modules : *Vecteurs, Équilibre, Dynamique, Cinématique, Travail et énergie, Collision et rotation.* ✨

# À ceux qui méritent une bonne correction...

L'avènement des logiciels de mise en page et les fonctionnalités offertes par les logiciels de traitement de texte ont fini par banaliser le monde de la publication. Aujourd'hui, il reste bien peu d'enseignants qui ne distribuent eux-mêmes plans de cours, examens ou notes, tout droit sortis de leur imprimante.

**P** oublier, c'est aussi affronter un public prompt à identifier les coquilles oubliées et, humiliation suprême, les fautes de grammaire. Avec l'Internet, ce ne sont plus quelques centaines mais plutôt des milliers de lecteurs potentiels qui se forment une opinion de vous en vous jugeant sur la qualité de présentation de vos travaux. Et comme l'Internet est un monde en mouvance, les textes se transforment constamment.

Ceux qui connaissent le *Correcteur 101* seront heureux d'apprendre que la version 3.0 Pro corrige maintenant les documents en format HTML. Parce qu'il utilise entre autres les retours de chariot pour identifier les phrases, le *Correcteur 101* se bute régulièrement au caractère de fin de ligne.

**Pierre-Julien GUAY**  
Vitrine APO  
pjguay@collegebdeb.qc.ca

Votre texte doit donc être formaté correctement. Le *Correcteur* n'apprécie pas du tout que vous commenciez à modifier les fins de ligne pendant qu'il travaille, et c'est bien compréhensible.

Cette version permet aussi d'intégrer ou d'exploiter le *Correcteur 101* à partir de *Microsoft Word*, *Netscape*, *PageMaker*, *Quark Xpress*, *Eudora*, *ClarisWorks* et *WordPerfect*. Par exemple, sur Macintosh, le *Correcteur 101* utilise les scripts d'Apple pour démarrer une session à partir de *ClarisWorks*. Tout le texte se retrouve dans la fenêtre de cor-

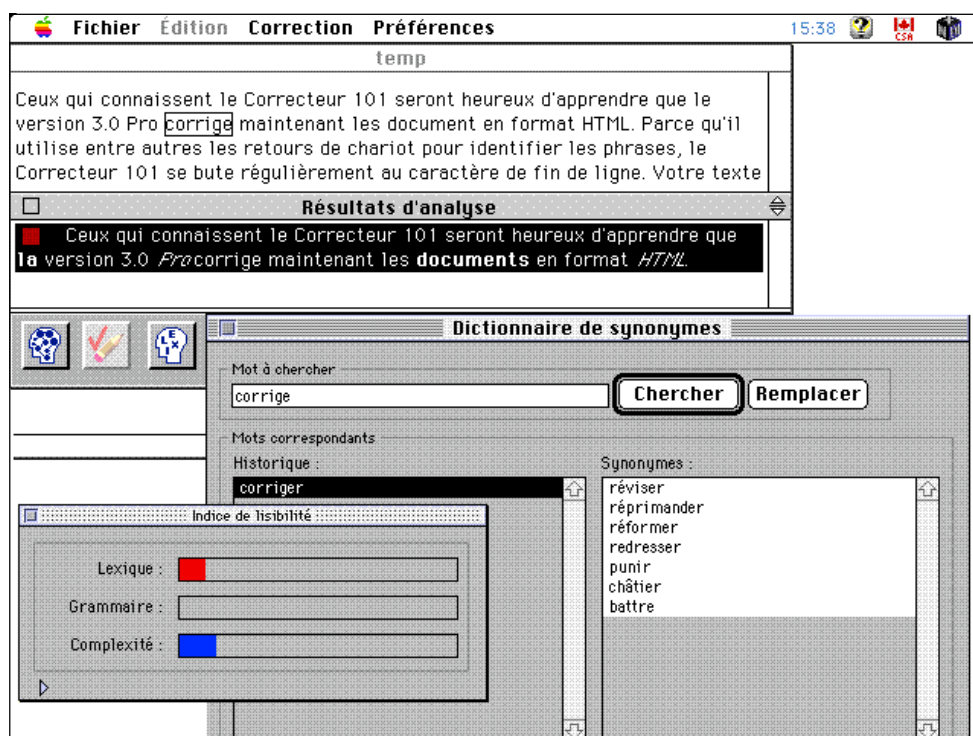
rection et, lorsqu'on ferme la fenêtre, le texte corrigé est placé dans *ClarisWorks*. C'est une solution idéale pour peu qu'on dispose d'un peu de mémoire.

Cette version n'est pas seulement plus rapide mais amène une interface rafraîchie et agréable. Un code de feux verts, jaunes ou rouges nous indique rapidement à quoi s'en tenir. Le dictionnaire du Centre éducatif et culturel est intégré mais, pour accéder aux définitions, il faut ouvrir le dictionnaire et, de là, ouvrir une nouvelle fenêtre. dommage, car avec sa commande de synonymes, le *Correcteur* pourrait devenir un bon environnement d'écriture.

Avec plus de 1 000 nouvelles règles, le *Correcteur 101* n'est pas encore infaillible. Par exemple, il n'a reconnu la faute dans « Le Canada est un pays bilingue comptant 25 millions d'habitant » seulement avec une augmentation du temps moyen de correction. Tout de même, le fichier d'exemples de corrections fournit une démonstration impressionnante de ses capacités.

Dernier argument en faveur du *Correcteur 101*, c'est que la licence ne coûte que 26 \$ aux abonnés de la Vitrine lorsque le logiciel est utilisé à l'intérieur de l'établissement (basé sur une quantité de 100).

Renseignements sur les achats regroupés à : <http://www.vitrine.collegebdeb.qc.ca/vitrine/logiciels/regroupes.html>.



Ce bulletin d'information sur les applications pédagogiques de l'ordinateur est publié conjointement par l'Association pour les applications pédagogiques de l'ordinateur au postsecondaire (APOP), le Centre collégial de développement de matériel didactique (CCDMD), la Vitrine APO et le Centre collégial de formation à distance (CCFD), avec l'appui de la Direction générale de l'enseignement collégial (DGEC)

#### Le comité de rédaction

Directrice : Nicole Perreault – APOP  
npero@apop.qc.ca  
Martine Chomienne – APOP  
mchom.ccfcd@crosemont.qc.ca  
Cyr-Marc Debien – CCDMD  
cdebien@cmaisonneuve.qc.ca  
Pierre-Julien Guay – Vitrine APO  
vitrineapo@collegebdeb.qc.ca

#### Révision linguistique

Pauline Gervais

#### Comment nous rejoindre

CLIC  
npero@apop.qc.ca (CE)  
www.vitrine.collegebdeb.qc.ca/clic/ (W3)  
Tél. : (514) 332-8402  
Télé. : (514) 864-4908

APOP  
1449, Jean-Royer  
Sainte-Foy (Québec)  
npero@apop.qc.ca (CE)  
www.vitrine.collegebdeb.qc.ca/apop/ (W3)

CCDMD  
6220, rue Sherbrooke Est  
Montréal (Québec) H1N 1C1  
Tél. : (514) 873-2200  
Télé. : (514) 864-4908  
ccdmd@cmaisonneuve.qc.ca (CE)  
ccdmd.cmaisonneuve.qc.ca (W3)

Vitrine APO  
Collège de Bois-de-Boulogne  
10555, avenue de Bois-de-Boulogne  
Montréal (Québec) H4N 1L4  
Tél. : (514) 332-3000, poste 191  
vitrineapo@collegebdeb.qc.ca (CE)  
www.vitrine.collegebdeb.qc.ca/ (W3)


CCFD  
7100, rue Jean-Talon Est  
Montréal (Québec) H1M 3S3  
Tél. : (514) 864-6464  
Télé. : (514) 864-6401  
smaison.ccfcd@crosemont.qc.ca (CE)  
www.crosemont.qc.ca/ccfd/ccfdpage.htm (W3)

#### Dépôt légal :

Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada  
ISSN 1203-4193

# Les clones Mac Motorola s'en mêle

Pierre-Julien GUAY  
Vitrine APO  
pjpguay@collegebdeb.qc.ca

 Nouvelle venue après Power Computing dans le monde des clones Macintosh, Motorola a présenté en mars dernier, à la Vitrine APO, sa gamme d'appareils compatibles. Déjà solidement établi dans le domaine des communications, en particulier dans les communications cellulaires, le fabricant du processeur du Macintosh mise sur la croissance certaine de l'informatique et des communications pour s'assurer une part de plus en plus grande du marché des ordinateurs.

Au Québec, les StarMax sont distribués par Service Inter Teck ([www.interteck.com](http://www.interteck.com); [sandro@mail.interdeck.com](mailto:sandro@mail.interdeck.com), (514) 384-

6925) qui offre gratuitement une impressionnante garantie de cinq ans, ce qui représente des économies substantielles sur les coûts d'entretien. Au total, sur cinq ans, ces coûts représentent habituellement la moitié de la valeur initiale de l'appareil.

Le fabricant s'est fixé comme objectif de vendre des appareils comparables à l'original, à un prix inférieur de 15 %. Le StarMax accepte n'importe quel moniteur, souris ou clavier, même ceux des PC ! Motorola promet une compatibilité à 100 %. Les bancs d'essai de la Vitrine APO et l'épreuve ultime de quelques jeux multimédias semblent leur donner raison. ✧

## SOYEZ BRANCHÉS POUR LA RENTRÉE D'AUTOMNE 101 LOGICIELS ÉDUCATIFS 1997-1998

Cette année encore, le Centre collégial de développement de matériel didactique (CCDMD) offre la possibilité aux enseignants et aux enseignantes, ainsi qu'aux élèves par l'entremise des magasins scolaires, de se procurer sur cédérom la majorité des logiciels éducatifs produits par le Centre.

En plus des titres du cédérom 1996-1997, la version 1997-1998 comprend les nouveaux titres suivants :

Assistant de chimie • Copilote • Éclairage sur le système nerveux II • EVE • Kepler • Laboratoire informatisé en psychologie • Mendel • Mots entrecroisés • Programmation des périphériques • Régulation classique et moderne • SECRA II • Spirex • Vendeur

Le CCDMD offre aux personnes inscrites au colloque de l'APOP la chance d'obtenir, en primeur, le nouveau cédérom 1997-1998 *101 logiciels éducatifs*.

Le prix de lancement est de 25 \$ (TPS et TVQ incluses). Pour obtenir votre exemplaire, il suffit de vous présenter au kiosque du CCDMD. **Seuls les paiements par chèque ou en argent comptant sont acceptés.**

